



Direttive per destinatario di dati salariali

Direttive standard salari CH (ELM) / SalaryDeclaration

Eine Gemeinschaftsarbeit der / En cooperation avec / In collaborazione con eAHV, SUVA, SSK/Stv-BE, BFS und SVV.

Overview (Domain Overview And Usage): Datenfelder pro Domäne

Filename: SalaryDeclarationDomainOverview_itDP_[domain= Tax].pdf

Status: final

Schema: SalaryDeclaration.xsd

Namespace: <http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclaration>

Schemaversion: 20200220 / 0.0 (major / minor)

domain = * AHV (AHV, AVS, AVS) * FAK (FAK, CAF, CAF)

domain = * UVG- (UVG, LAA, LAINF) * UVGZ (UVGZ, LAAC, LAINFC) * KTG (KTG, IJM, IGM) * BVG (BVG, LPP, LPP)

domain = * Tax (Lohnausweis, Certificat de salaire, Certificato di salario) * TAtSrc (Quellensteuer, impôts de source, imposte alla fonte)

domain = * TCrb (Grenzgänger, Frontaliers, Frontalieri)

domain = * Statistic (BFS, OFS)

Domain Overview Document

=====

(swissdec / itServe 2020/04/23)

(texte français au dessous du texte allemand)

(Testo italiano sotto il francese)

folgende Top-Level Elemente des SalaryDeclaration werden hier in der Reihenfolge des Instanzdokumentes aufgeführt:

Company mit

- a] CompanyDescription (Angaben zum Unternehmen)
- b] Person (Personalien, Arbeitsplatz- und diverse Lohndaten pro Domäne)
- c] Institutions (Empfänger- und deren Kunden-Daten)
- d] SalaryTotals (Totale von Löhnen pro Domäne)
- e] SalaryCounters (Tag-Zähler pro Domäne)

f] GeneralSalaryDeclarationDescription (Angaben zur Lohnmeldung)

(Siehe 1. XML-Schema Bild mit der Lohnmeldung/SalaryDeclaration
und 2. XML-Schema Bild mit dem Kontext DeclareSalary incl. Container)

Bemerkungen:

- Die Verwendung der einzelnen Elemente (Usage:AHV, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, FAK, Tax, TAtSrc und Statistic)
sind noch nicht definitiv festgelegt!

(Überarbeitung mit Datenschutz vor allem in den Personalien [Particulars] und Arbeitsdaten [Work])

- Wenn die Elemente sequentiell pro Hierarchie angeordnet sind, wird nichts vermerkt (default).

- Wenn die Elemente als Auswahl pro Hierarchie angeordnet sind,
werden (begin) und (end) -Texte zusätzlich markiert.

- Pro Element werden die Beschreibungen *short, *domain, und *technical angegeben.

- Vorkommen bzw. Anzahl gleicher Elemente (Zähler bzw. zwingend oder optional):
fehlt eine Angabe dann gilt immer der Defaultwert = 1 , d.h. min oder max Occurs hat den Wert 1
alles andere wird explizit angegeben.

z.B. ...] d.h. Element ist zwingend (min:max = 1:1 Default)

... min:max Occurs 0 :] d.h. optional und max 1 Elemente (max Default)

... min:max Occurs 0 : 2] d.h. optional und max 2 Elemente

... min:max Occurs 1 : unbounded] d.h. zwingend und max unbegrenzte Elemente

Übersicht der Struktur mit XML-Schema

Par la suite seront décrits les éléments racine de SalaryDeclaration dans l'ordre d'apparissance dans le document d'instance:

Company avec

- a] CompanyDescription (Informations sur l'entreprise)
- b] Person (Identité, données sur l'emploi et les salaires par domaine)
- c] Institutions (Données sur les receveurs et leurs clients)
- d] SalaryTotals (Totaux des salaires par domaine)
- e] SalaryCounters (Compteurs de balises par domaine)

f] GeneralSalaryDeclarationDescription (Informations sur le message salarial)

(cf. 1ère image du schéma XML-Schema avec le message salarial/SalaryDeclaration et 2ème image du schéma XML avec le contexte DeclareSalary incl. Container)

Remarques:

- L'usage des éléments spécifiques (Usage:AVS, LAA-, LAAC, AMC, LPP, CAF, Tax, TAtSrc et Statistic) n'est pas encore réglé définitivement!
(Überarbeitung mit Datenschutz vor allem in den Personalien [Particulars] und Arbeitsdaten [Work])
- Si les éléments sont arrangés séquentiellement par hiérarchie, rien n'est marqué (default).
- Si les éléments sont arrangés comme choix par hiérarchie, les textes (begin) et (end) sont marqués spécifiquement.

- Pour chaque élément seront affichés les descriptions *short, *domain, und *technical.

- Existence/nombre d'éléments (compteurs impératifs ou optionaux):

S'il n'y a pas d'information, il s'agit de la valeur par défaut = 1, c.a.d. min ou max Occurs prend la valeur 1

Tout ce qui diffère de la valeur par défaut est indiqué explicitement.

p.e. ...] c.a.d. L'élément est obligatoire (min:max = 1:1 Default)

... min:max Occurs 0 : 1] c.a.d. optionnel et au plus 1 élément (max Default)

... min:max Occurs 0 : 2] c.a.d. optionnel et au plus 2 éléments

... min:max Occurs 1 : unbounded] c.a.d. obligatoire et pas de nombre max d'éléments indéfini

Aperçu de la structure basée sur le schéma XML

I seguenti elementi di livello superiore della Dichiarazione dei salari sono elencati nell'ordine

del documento di istanza:

Azienda con

- a] Descrizione della società (informazioni sulla società)
- b] Persona (dati personali, luogo di lavoro e vari dati salariali per dominio)
- c] Istituzioni (destinatari e dati dei clienti)
- d] StipendioTotali (totale dei salari per dominio)
- e] SalaryCounters (contatore giornaliero per dominio)

f] GeneralitàDichiarazione di salarioDescrizione

(Vedi 1. Schema XML Immagine con la dichiarazione del salario
e la seconda immagine dello schema XML con il contesto DeclareSalary incl. container)

Osservazioni:

- L'uso dei singoli elementi (Uso:AVS, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, FAK, Tax, TAtSrc e Statistica)
non sono ancora definitivamente determinati!

(Revisione con protezione dei dati, in particolare dei dati personali [Particolari] e dei dati di lavoro [Lavoro])

- Se gli elementi sono disposti in sequenza per gerarchia, non si nota nulla (default).
- Se gli elementi sono disposti come selezione per gerarchia

I testi (inizio) e (fine) sono contrassegnati in aggiunta.

- Per ogni elemento sono riportate le descrizioni *corto, *dominio e *tecnico.

- Occorrenza o numero di elementi identici (contatore o obbligatorio o facoltativo):

Se manca una voce, si applica il valore di default = 1, cioè min o max Si verifica ha il valore 1
tutto il resto è esplicitamente dichiarato.

Per esempio... cioè l'elemento è obbligatorio (min:max = 1:1 default)

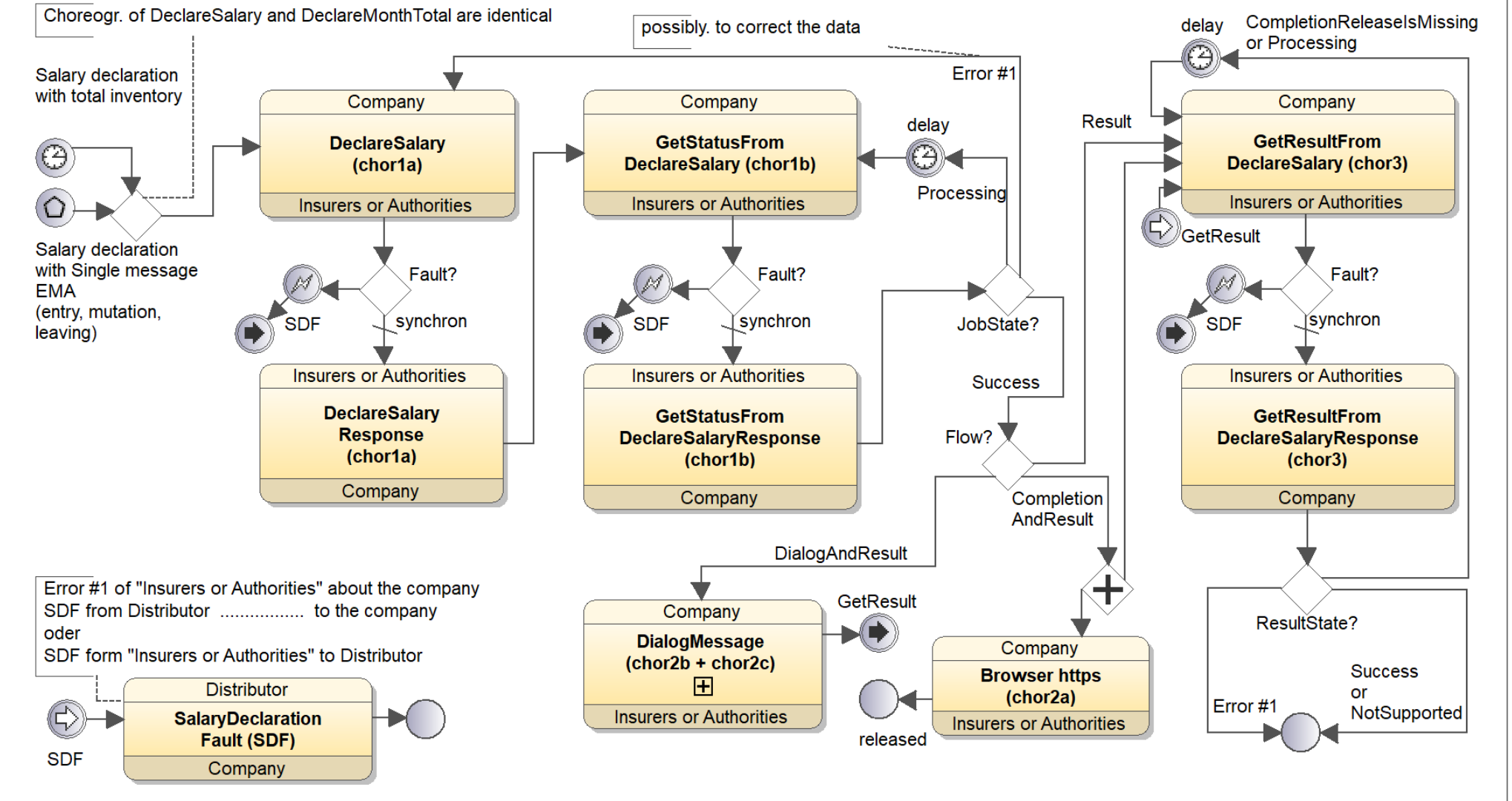
... min:max Occorrono 0 :] cioè elementi opzionali e max 1 elemento (max default)

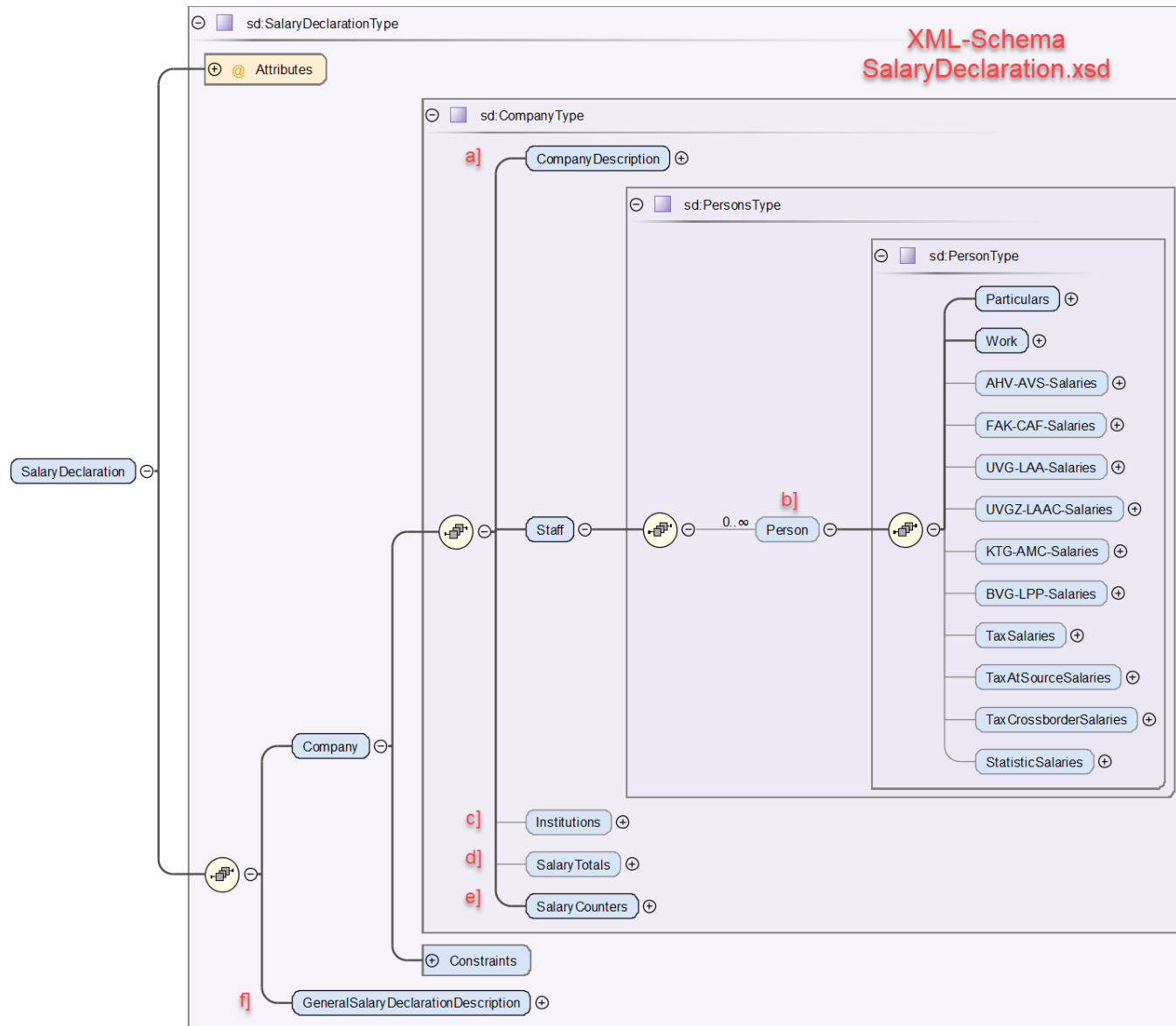
... min:max Si verifica 0 : 2] cioè opzionale e max 2 elementi

... min:max Si verifica 1 : senza limiti] cioè elementi obbligatori e max illimitati

Panoramica della struttura con schema XML

PMN2 (20200327) Choreography Target ELM V5 Process pattern: DeclareSalary and DeclareMonthTotal





```

<DeclareSalary xmlns="http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclarationServiceTypes"
  <!-- state of standardisation: [12 lines]

  <sdc:RequestContext> [16 lines]
  <sdc:Job> [30 lines]
  <sdc:SalaryDeclaration schemaVersion="0.0" xmlns="http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220
    <Company>
      a] <CompanyDescription> [43 lines]
        <!-- ===== -->
        <!-- staffs -->
        <!-- ===== -->
      b] <Staff>
        <Person> n * <Person>
          <Particulars> [25 lines]
          <Work> [8 lines]
          <AHV-AVS-Salaries> [9 lines]
          <FAK-CAF-Salaries> [71 lines]
          <UVG-LAA-Salaries> [11 lines]
          <UVGZ-LAAC-Salaries> [10 lines]
          <KTG-AMC-Salaries> [10 lines]
          <BVG-LPP-Salaries> [6 lines]
          <TaxSalaries> [78 lines]
          <TaxAtSourceSalaries> [40 lines]
          <TaxCrossborderSalaries> [10 lines]
          <StatisticSalaries> [36 lines]
        </Person>
      </Staff>
      <!-- ===== -->
      <!-- Institutions -->
      <!-- ===== -->
      c] <Institutions> [67 lines]
        <!-- ===== -->
        <!-- SalaryTotals -->
        <!-- ===== -->
      d] <SalaryTotals> [68 lines]
      e] <SalaryCounters> [11 lines]
    </Company>
    f] <GeneralSalaryDeclarationDescription> [15 lines]
  </sdc:SalaryDeclaration>
</DeclareSalary>

```

XML-Instancedocument
ICHAGCompany.xml

Konfiguration / Configuration:

Dokument mit Beschreibungen der Elemente innerhalb der Domänen:

all = alle Domänen

oder nur: AHV, FAK, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, Tax, TAtSrc, TCrb and Statistic

Filter zum Domänen-Bereich:

* all = (AHV, FAK, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, Tax, TAtSrc, TCrb and Statistic)

* AHV (AHV, AVS, AVS)

* FAK (FAK, CAF, CAF)

* UVG- (UVG, LAA, LAINF)

* UVGZ (UVGZ, LAAC, LAINFC)

* KTG (KTG, IJM, IGM)

* BVG (BVG, LPP, LPP)

* Tax (Lohnausweis, Certificat de salaire, Certificato di salario)

* TAtSrc (QST, IS, IF)

* TCrb (Grenzgänger, Frontaliers, Frontalieri)

* Statistic (Statistik, Statistique, Statistica)

Aktueller Filterwert:

*** Tax**

Technical-Notes:

SalaryDeclarationDomainUsageDataProtectionPDF Version = 20200519

SalaryDeclaration Version (bzw. targetNamespace) = <http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclaration>

Document Type = domain

Domain Range = Tax

a] CompanyDescription

Element **Descrizione dell'azienda**
 Short Informazioni varie sull'azienda
 Domain
 XML-Data *tag=CompanyDescription ; type=c:CompanyDescriptionType ; min:max Occurs 1:1; usage=all*

01
 Element **Nome**
 Short Nome dell'azienda
 Domain
 XML-Data *tag=Name ; type=c:CompanyNameType ; min:max Occurs 1:1; usage=all*
Instance-Path=/CompanyDescription

01.01
 Element **nome o nome RC/UID-UST**
 Short nome o nome RC della società
 Domain
 XML-Data *tag=HR-RC-Name ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all*
Instance-Path=/CompanyDescription/Name

01.02
 Element **Riga complementare**
 Short Riga complementare per il nome della divisione, denominazioni di filiali ecc.
 Domain
 XML-Data *tag=ComplementaryLine ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:2; usage=all*
Instance-Path=/CompanyDescription/Name

02
 Element **Titolare**
 Short Titolare
 Domain
 XML-Data *tag=Owner ; type=c:CompanyOwnerType ; min:max Occurs 0:1; usage=all*
Instance-Path=/CompanyDescription

02.01
 Element **Nome**
 Short Nome del titolare

Domain	
XML-Data	<i>tag=Firstname ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/CompanyDescription/Owner</i>
02.02	
Element	Cognome
Short	Cognome del titolare
Domain	
XML-Data	<i>tag=Lastname ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/CompanyDescription/Owner</i>
03	
Element	Indirizzo
Short	Indirizzo dell'azienda
Domain	
XML-Data	<i>tag=Address ; type=c:AddressType ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/CompanyDescription</i>
04	
Element	Numero d'identificazione IDI-UST
Short	Numero d'identificazione delle imprese (IDI-UST)
Domain	
XML-Data	<i>tag=UID-BFS ; type=c:UID-BFS-UnknownType ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/CompanyDescription</i>
05	
Element	Sostituire
Short	Rappresentante della società
Domain	
XML-Data	<i>tag=Delegate ; type=c:DelegateType ; min:max Occurs 0:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/CompanyDescription</i>
05.01	
Element	Nome
Short	Nome del rappresentante
Domain	
XML-Data	<i>tag=Name ; type=c:CompanyNameType ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate</i>
05.01.01	
Element	nome o nome RC/UID-UST

Short Domain XML-Data	nome o nome RC della società <i>tag=HR-RC-Name ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate/Name</i>
05.01.02 Element	Riga complementare
Short Domain XML-Data	Riga complementare per il nome della divisione, denominazioni di filiali ecc. <i>tag=ComplementaryLine ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:2; usage=all</i> <i>Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate/Name</i>
05.02 Element	Titolare
Short Domain XML-Data	Titolare <i>tag=Owner ; type=c:CompanyOwnerType ; min:max Occurs 0:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate</i>
05.02.01 Element	Nome
Short Domain XML-Data	Nome del titolare <i>tag=Firstname ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate/Owner</i>
05.02.02 Element	Cognome
Short Domain XML-Data	Cognome del titolare <i>tag=Lastname ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate/Owner</i>
05.03 Element	Indirizzo
Short Domain XML-Data	Indirizzo dell'azienda <i>tag=Address ; type=c:AddressType ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate</i>

05.04 Element	Numero d'identificazione IDI-UST
Short Domain	Numero d'identificazione delle imprese (IDI-UST)
XML-Data	<i>tag=UID-BFS ; type=c:UID-BFSType ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate</i>
01 Element	Luoghi di lavoro
Short Domain	Qui devono essere registrati i luoghi di lavoro dell'azienda.
XML-Data	<i>tag=Workplace ; type=c:WorkplaceType ; min:max Occurs 1:unbounded; usage=all Instance-Path=/CompanyDescription</i>
begin...	Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
01. 01.01 Element	Numero RIS
Short Domain	A seconda della struttura aziendale e del numero dei luoghi di lavoro, vi sono uno o più numeri RIS.
XML-Data	<i>tag=BUR-REE-Number ; type=c:BUR-REE-NumberType ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace</i>
01.02 Element	Identificazione interna dell'azienda
Short	L'InHouseID è un numero interno di un'impresa o un'amministrazione pubblica oppure un insieme di informazioni che definisce un luogo di lavoro.
Domain	
XML-Data	<i>tag=InHouseID ; type=c:IDType ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace</i>
01.03 Element	Indirizzo geografico
Short Domain	Indirizzo geografico dei luoghi di lavoro
XML-Data	<i>tag=AddressExtended ; type=c:AddressExtensionType ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace</i>
01.04	

Element	Orario di lavoro
Short Domain	Orario di lavoro
XML-Data	<i>tag=CompanyWorkingTime ; type=c:CompanyWorkingTimeIDType ; min:max Occurs 1:unbounded; usage=all Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace</i>
begin...	Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
01.04. 01.04.01	
Element	Ore settimanali
Short Domain	Numero di ore settimanali
XML-Data	<i>tag=WeeklyHours ; type=c:WeeklyHoursIDType ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime</i>
01.04.02	
Element	Lezioni settimanali conteggiate
Short Domain	Numero di lezioni settimanali conteggiate
XML-Data	<i>tag=WeeklyLessons ; type=c:WeeklyLessonsIDType ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime</i>
01.04.03	
Element	Ore e lezioni settimanali conteggiate
Short Domain	Numero di ore e lezioni settimanali conteggiate
XML-Data	<i>tag=WeeklyHoursAndLessons ; type=c:WeeklyHoursAndLessonsIDType ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime</i>
01.04.03 	
... end	Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
01.04.03.01	
Element	Ore settimanali
Short Domain	Numero di ore settimanali
XML-Data	<i>tag=WeeklyHours ; type=c:HoursOrLessonsType ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime/WeeklyHoursAndLessons</i>

01.04.03.02

Element

Lezioni settimanali conteggiate

Short

Numero di lezioni settimanali conteggiate

Domain

XML-Data

*tag=WeeklyLessons ; type=c:HoursOrLessonsType ; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime/WeeklyHoursAndLessons*

b]**Person**

Element

Persona

Short

Persona

Domain

XML-Data

tag=Person ; type=sd:PersonType ; min:max Occurs 0:unbounded; usage=all

01

Element

Dati personali

Short

Dati personali della persona

Domain

XML-Data

*tag=Particulars ; type=c:ParticularsType ; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/Person*

01.01

Element

Numero assicurazione sociale

Short

Numero assicurazione sociale

Domain

XML-Data

*tag=Social-InsuranceIdentification ; type=c:Social-InsuranceIdentificationType ; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/Person/Particulars*

begin...

Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

01.01.||

01.01.01

Element

Il numero assicurazione sociale è di 13 cifre

Short

Il numero assicurazione sociale è di 13 cifre ed è attribuito dall'Ufficio centrale di compensazione (UCC).

Domain

XML-Data

*tag=SV-AS-Number ; type=c:SV-AS-NumberType ; min:max Occurs 1:1; usage=ALL-01.0
Instance-Path=/Person/Particulars/Social-InsuranceIdentification*

01.01.02

Element

sconosciuto

Short

Se è sconosciuto il numero assicurazione sociale va selezionato «sconosciuto».

Domain

XML-Data

*tag=unknown ; type=c:EmptyType ; min:max Occurs 1:1; usage=ALL-01.0
Instance-Path=/Person/Particulars/Social-InsuranceIdentification*

01.01.02

||

... end Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

01.02

Element

Numero personale

Short

Il numero personale è di regola numerico e può essere definito liberamente dal produttore del programma rispettivamente dall'azienda. (per esempio 1254)

Domain

XML-Data

*tag=EmployeeNumber ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=all
Instance-Path=/Person/Particulars*

01.03

Element

Cognome

Short

Cognome

Domain

XML-Data

*tag=Lastname ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/Person/Particulars*

01.04

Element

Nome

Short

Nome

Domain

XML-Data

*tag=Firstname ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/Person/Particulars*

01.05

Element

Sesso

Short

Domain

XML-Data

*tag=Sex ; type=c:SexType ; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/Person/Particulars*

01.06

Element

Data di nascita

Short

Data di nascita della persona

Domain

XML-Data

*tag=DateOfBirth ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/Person/Particulars*

01.07 Element	Nazionalità
Short Domain	I codici per l'attribuzione corretta della cittadinanza sono disponibili nella norme ONU (ISO 3166)
XML-Data	<i>tag=Nationality ; type=c:NationalityType ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/Person/Particulars</i>
01.08 Element	Stato civile
Short Domain	Stato civile con data di validità
XML-Data	<i>tag=CivilStatus ; type=c:CivilStatusAndDateType ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/Person/Particulars</i>
01.08.01 Element	Stato civile
Short Domain	Stato civile della persona
XML-Data	<i>tag=Status ; type=c:CivilStatusType ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/Person/Particulars/CivilStatus</i>
01.08.02 Element	Lo stato civile è valido da
Short Domain	Lo stato civile della persona è valido dal
XML-Data	<i>tag=ValidAsOf ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=all Instance-Path=/Person/Particulars/CivilStatus</i>
01.01 Element	Indirizzo
Short Domain	Indirizzo della persona
XML-Data	<i>tag=Address ; type=c:AddressType ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/Person/Particulars</i>
01.02 Element	Indirizzo e-mail
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=EmailAddress ; type=c:EmailAddressType ; min:max Occurs 0:1; usage=all</i>

Instance-Path=/Person/Particulars

01.03
Element

Numero di telefono

Short
Domain
XML-Data

*tag=PhoneNumber ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=all
Instance-Path=/Person/Particulars*

01.04
Element

Numero di cellulare

Short
Domain
XML-Data

*tag=MobilePhoneNumber ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=all
Instance-Path=/Person/Particulars*

01.05
Element

Cantone di residenza

Short
Domain
XML-Data

*tag=ResidenceCanton ; type=c:CantonAndEXType ; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/Person/Particulars*

01.06
Element

Numero del comune

Short
Domain
XML-Data

*tag=MunicipalityID ; type=c:MunicipalityIDType ; min:max Occurs 0:1; usage=all
Instance-Path=/Person/Particulars*

01.07
Element

Categoria di permesso

Short
Domain
XML-Data

Categoria di permesso di soggiorno

*tag=ResidenceCategory ; type=c:ResidenceCategoryType ; min:max Occurs 0:1; usage=all
Instance-Path=/Person/Particulars*

01.01
Element

Codice lingua

Short

Code de la langue de la personne

Domain	
XML-Data	<i>tag=LanguageCode ; type=c:LanguageCodeType ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/Person/Particulars</i>
02	
Element	Informazioni sul lavoro
Short	Informazioni sul lavoro
Domain	
XML-Data	<i>tag=Work ; type=c:WorkType ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/Person</i>
02.01	
Element	Durata di lavoro
Short	Durata di lavoro convenuto individualmente.
Domain	
XML-Data	<i>tag=WorkingTime ; ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/Person/Work</i>
02.02	
Element	Regolare
Short	Lavoro regolare
Domain	
XML-Data	<i>tag=Steady ; ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/Person/Work</i>
02.03	
Element	Ore settimanali
Short	Ore settimanali (durata di lavoro settimanale in ore convenuta individualmente).
Domain	
XML-Data	<i>tag=WeeklyHours ; type=c:HoursOrLessonsType ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/Person/Work</i>
02.04	
Element	Lezioni settimanali
Short	Lezioni settimanali (durata di lavoro settimanale in lezioni convenuta individualmente).
Domain	
XML-Data	<i>tag=WeeklyLessons ; type=c:HoursOrLessonsType ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i> <i>Instance-Path=/Person/Work</i>
02.05	
Element	Ore e lezioni a settimana

Short Domain Ore settimanali (durata di lavoro settimanale in ore e lezioni convenute individualmente).

XML-Data *tag=WeeklyHoursAndLessons ; type=c:WeeklyHoursAndLessonsType ; min:max Occurs 1:1; usage=all*
Instance-Path=/Person/Work

02.05.01
Element

Ore settimanali

Short Domain Numero di ore settimanali

XML-Data *tag=WeeklyHours ; type=c:HoursOrLessonsType ; min:max Occurs 1:1; usage=all*
Instance-Path=/Person/Work/WeeklyHoursAndLessons

02.05.02
Element

Lezioni settimanali conteggiate

Short Domain Numero di lezioni settimanali conteggiate

XML-Data *tag=WeeklyLessons ; type=c:HoursOrLessonsType ; min:max Occurs 1:1; usage=all*
Instance-Path=/Person/Work/WeeklyHoursAndLessons

02.06
Element

Grado di occupazione

Short Domain Grado di occupazione convenuto individualmente.

XML-Data *tag=ActivityRate ; type=c:PercentType ; min:max Occurs 1:1; usage=all*
Instance-Path=/Person/Work

02.07
Element

irregolare

Short Domain Lavoro irregolare

XML-Data *tag=Unsteady ; type=c:EmptyType ; min:max Occurs 1:1; usage=all*
Instance-Path=/Person/Work

02.08
Element

Data di entrata

Short Domain Data di entrata nell'impresa

XML-Data *tag=EntryDate ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=all*
Instance-Path=/Person/Work

02.09	Data di uscita
Element	
Short	Data di uscita dall'impresa
Domain	
XML-Data	<i>tag=WithdrawalDate ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=all Instance-Path=/Person/Work</i>
09	Attestazione delle rendite, Certificat de salaire
Element	
Short	Attestazione delle rendite, Certificat de salaire e Attestazione partecipazione dei collaboratori in dettaglio della persona
Domain	
XML-Data	<i>tag=TaxSalaries ; type=sd:TaxSalariesType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person</i>
09.01	B: attestazione delle rendite
Element	
Short	per prestazioni di un'istituzione previdenziale in virtù di un diritto alla rendita
Domain	
XML-Data	<i>tag=TaxAnnuity ; type=sd:TaxAnnuityType ; min:max Occurs 0:unbounded; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries</i>
09.01.01	Identificazione del documento
Element	
Short	Numero d'identificazione univoco del certificato di salario emesso
Domain	
XML-Data	<i>tag=DocID ; type=c:IDType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity</i>
09.01.02	Periodo di liquidazione della pensione (E)
Element	
Short	
Domain	
XML-Data	<i>tag=Period ; type=c:TimePeriodType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity</i>
09.01.02.01	dalla
Element	
Short	
Domain	

XML-Data	<i>tag=from ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/Period</i>
09.01.02.02 Element	fino alla
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=until ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/Period</i>
09.01.03 Element	
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Income ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity</i>
09.01.04 Element	Prestazioni accessorie al salario (c2)
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=FringeBenefits ; type=sd:SortSumType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity</i>
09.01.04.01 Element	Testo (separato da virgole)
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Text ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/FringeBenefits</i>
09.01.04.02 Element	Somma
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Sum ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/FringeBenefits</i>
09.01.05 Element	Prestazioni irregolari (c3)
Short	

Domain	
XML-Data	<i>tag=SporadicBenefits ; type=sd:SortSumType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity</i>
09.01.05.01	
Element	Testo (separato da virgole)
Short	
Domain	
XML-Data	<i>tag=Text ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/SporadicBenefits</i>
09.01.05.02	
Element	Somma
Short	
Domain	
XML-Data	<i>tag=Sum ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/SporadicBenefits</i>
09.01.06	
Element	Diritti di partecipazione (c5)
Short	
Domain	
XML-Data	<i>tag=OwnershipRight ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity</i>
09.01.07	
Element	Altre prestazioni (c7)
Short	
Domain	
XML-Data	<i>tag=OtherBenefits ; type=sd:SortSumType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity</i>
09.01.07.01	
Element	Testo (separato da virgole)
Short	
Domain	
XML-Data	<i>tag=Text ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/OtherBenefits</i>
09.01.07.02	
Element	Somma

Short
Domain

XML-Data

*tag=Sum ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/OtherBenefits*

09.01.08
Element

Rendita lorda (c8)

Short
Domain

XML-Data

*tag=GrossIncome ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity*

09.01.09
Element

Rendita netta (c11)

Short
Domain

XML-Data

*tag=NetIncome ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity*

09.01.10
Element

Deduzione dell'imposta alla fonte (c12)

Short
Domain

XML-Data

*tag=DeductionAtSource ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity*

09.01.11
Element

Campo testo libero per osservazioni (c15)

Short
Domain

XML-Data

*tag=Remark ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity*

09.01.12
Element

Osservazioni standard (c15)

Short
Domain

XML-Data

*tag=StandardRemark ; type=sd:StandardRemarkAnnuityType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity*

09.01.12.01
Element

Rettificazione

Short
Domain
XML-Data

Rettificazione di un'attestazione delle rendite errata

*tag=Rectificate ; type=sd:RectificateType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/StandardRemark*

09.01.12.01.01
Element

Data del certificato di salario errato (CreationDate)

Short
Domain
XML-Data

*tag=OriginalDate ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/StandardRemark/Rectificate*

09.01.12.01.02
Element

DocID del certificato di salario errato

Short
Domain
XML-Data

*tag=OriginalDocID ; type=c:IDType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/StandardRemark/Rectificate*

09.02
Element

A: certificato di salario

Short
Domain

per le prestazioni in virtù di un rap-porto di lavoro

XML-Data

*tag=TaxSalary ; type=sd:TaxSalaryType ; min:max Occurs 0:unbounded; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries*

09.02.01
Element

Identificazione del documento

Short
Domain

Numero d'identificazione univoco del certificato di salario emesso

XML-Data

*tag=DocID ; type=c:IDType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.02
Element

E: Periodo di occupazione

Short
Domain

XML-Data

tag=Period ; type=c:TimePeriodType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

	<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary</i>
09.02.02.01 Element Short Domain XML-Data	dalla <i>tag=from ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Period</i>
09.02.02.02 Element Short Domain XML-Data	fino alla <i>tag=until ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Period</i>
09.02.03 Element	F: Trasporto a titolo gratuito tra il luogo di domicilio/il luogo di lavoro
Short Domain XML-Data	<i>tag=FreeTransport ; type=c:EmptyType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary</i>
09.02.04 Element	G: Vitto in mensa / Lunch-Checks
Short Domain XML-Data	<i>tag=CanteenLunchCheck ; type=c:EmptyType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary</i>
09.02.05 Element	Salario (c1)
Short Domain XML-Data	<i>tag=Income ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary</i>
09.02.06 Element Short	Prestazioni accessorie al salario (c2)

Domain

XML-Data

*tag=FringeBenefits ; type=sd:FringeBenefitsType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.06.01

Element

Vitto e alloggio (c2.1)

Short

Domain

XML-Data

*tag=FoodLodging ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/FringeBenefits*

09.02.06.02

Element

Quota privata automobile di servizio (c2.2)

Short

Domain

XML-Data

*tag=CompanyCar ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/FringeBenefits*

09.02.06.03

Element

Altre prestazioni accessorie al salario (c2.3)

Short

Domain

XML-Data

*tag=Other ; type=sd:SortSumType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/FringeBenefits*

09.02.06.03.01

Element

Testo (separato da virgole)

Short

Domain

XML-Data

*tag=Text ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/FringeBenefits/Other*

09.02.06.03.02

Element

Somma

Short

Domain

XML-Data

*tag=Sum ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/FringeBenefits/Other*

09.02.07

Element

Prestazioni irregolari (c3)

Short
Domain

XML-Data

*tag=SporadicBenefits ; type=sd:SortSumType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.07.01
Element

Testo (separato da virgole)

Short
Domain

XML-Data

*tag=Text ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/SporadicBenefits*

09.02.07.02
Element

Somma

Short
Domain

XML-Data

*tag=Sum ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/SporadicBenefits*

09.02.08
Element

Prestazioni in capitale (c4)

Short
Domain

XML-Data

*tag=CapitalPayment ; type=sd:SortSumType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.08.01
Element

Testo (separato da virgole)

Short
Domain

XML-Data

*tag=Text ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/CapitalPayment*

09.02.08.02
Element

Somma

Short
Domain

XML-Data

*tag=Sum ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/CapitalPayment*

09.02.09
Element

**Reddito imponibile dell'attività lucrativa del dipendente da diritti di
partecipazione di collaboratore (c5)**

Short
Domain
XML-Data

*tag=OwnershipRight ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.10
Element

Indennità da consiglio d'amministrazione (c6)

Short
Domain
XML-Data

*tag=BoardOfDirectorsRemuneration ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.11
Element

Altre prestazioni (c7)

Short
Domain
XML-Data

*tag=OtherBenefits ; type=sd:SortSumType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.11.01
Element

Testo (separato da virgole)

Short
Domain
XML-Data

*tag=Text ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/OtherBenefits*

09.02.11.02
Element

Somma

Short
Domain
XML-Data

*tag=Sum ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/OtherBenefits*

09.02.12
Element

Salario lordo (c8)

Short

Domain

XML-Data

*tag=GrossIncome ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.13

Element

Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINF (c9)

Short

Domain

XML-Data

*tag=AHV-ALV-NBUV-AVS-AC-AANP-Contribution ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.14

Element

Previdenza professionale (c10)

Short

Domain

XML-Data

*tag=BVG-LPP-Contribution ; type=sd:Tax-BVG-LPP-ContributionType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.14.01

Element

Contributi ordinari (c10.1)

Short

Domain

XML-Data

*tag=Regular ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/BVG-LPP-Contribution*

09.02.14.02

Element

Contributi per l'acquisto (c10.2)

Short

Domain

XML-Data

*tag=Purchase ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/BVG-LPP-Contribution*

09.02.15

Element

Salario netto (c11)

Short

Domain

XML-Data

*tag=NetIncome ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.16

Element

Deduzione dell'imposta alla fonte (c12)

Short
Domain

XML-Data

*tag=DeductionAtSource ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.17
Element

Regolamentazione delle spese (c15)

Short
Domain

XML-Data

*tag=ChargesRule ; type=sd:ChargesRuleType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

begin...
09.02.17.11
09.02.17.01
Element

Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

Regolamentazione delle spese approvata (c15)

Short
Domain

XML-Data

*tag=WithRegulation ; type=sd:GrantType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/ChargesRule*

09.02.17.01.01
Element

Data di approvazione

Short
Domain

XML-Data

*tag=Allowed ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/ChargesRule/WithRegulation*

09.02.17.01.02
Element

Cantone che ha approvato la rego-lamentazione delle spese

Short
Domain

XML-Data

*tag=Canton ; type=c:CantonAddressType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/ChargesRule/WithRegulation*

09.02.17.02
Element

**Rispettate le condizioni del n. m. 52 delle istruzioni (crocetta alla cifra
13.1.1)**

**Short
Domain**

XML-Data

*tag=Guidance ; type=c:EmptyType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/ChargesRule***09.02.17.02**

||

... end

Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

09.02.18**Element****Spese forfettarie (c13)****Short
Domain**

XML-Data

*tag=Charges ; type=sd:ChargesType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary***09.02.18.01****Element****Spese effettive (c13.1)****Short
Domain**

XML-Data

*tag=Effective ; type=sd:EffectiveType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges***09.02.18.01.01****Element****Viaggio, vitto, alloggio (c13.1.1)****Short
Domain**

XML-Data

*tag=TravelFoodAccommodation ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/Effective***09.02.18.01.02****Element****Altro (c13.1.2)****Short
Domain**

XML-Data

*tag=Other ; type=sd:SortSumOptionalType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/Effective***09.02.18.01.02.01****Element****Testo (separato da virgole)****Short**

Domain	
XML-Data	<i>tag=Text ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/Effective/Other</i>
09.02.18.01.02.02	
Element	Somma
Short	
Domain	
XML-Data	<i>tag=Sum ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/Effective/Other</i>
09.02.18.02	
Element	Spese forfettarie (c13.2)
Short	
Domain	
XML-Data	<i>tag=LumpSum ; type=sd:LumpSumType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges</i>
09.02.18.02.01	
Element	Rappresentanza (c13.2.1)
Short	
Domain	
XML-Data	<i>tag=Representation ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/LumpSum</i>
09.02.18.02.02	
Element	Automobile (c13.2.2)
Short	
Domain	
XML-Data	<i>tag=Car ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/LumpSum</i>
09.02.18.02.03	
Element	Altro (c13.2.3)
Short	
Domain	
XML-Data	<i>tag=Other ; type=sd:SortSumType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/LumpSum</i>
09.02.18.02.03.01	
Element	Testo (separato da virgole)

Short
Domain

XML-Data

*tag=Text ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/LumpSum/Other*

09.02.18.02.03.02
Element

Somma

Short
Domain

XML-Data

*tag=Sum ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/LumpSum/Other*

09.02.18.03
Element

Contributi per la formazione professionale (c13.3)

Short
Domain

XML-Data

*tag=Education ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges*

09.02.19
Element

Altre prestazioni accessorie al salario (c14)

Short
Domain

XML-Data

*tag=OtherFringeBenefits ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.20
Element

Osservazioni standard (c15)

Short
Domain

XML-Data

*tag=StandardRemark ; type=sd:StandardRemarkType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.20.01
Element

Assegni familiari versati diretta-mente dalla cassa di compensazione (c15)

Short
Domain

XML-Data

*tag=ChildAllowancePerAHV-AVS ; type=c:EmptyType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

09.02.20.02

Element

Spese di trasloco (c15)

Short

Domain

XML-Data

*tag=RelocationCosts ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

09.02.20.03

Element

Partecipazione dei dipendenti, Valore di mercato

Short

Domain

XML-Data

Approvato dalle autorità fiscali il valore venale della partecipazione di collaboratore

*tag=StaffShareMarketValue ; type=sd:GrantType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

09.02.20.03.01

Element

Data di approvazione

Short

Domain

XML-Data

*tag=Allowed ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/StaffShareMarketValue*

09.02.20.03.02

Element

Cantone che ha approvato la rego-lamentazione delle spese

Short

Domain

XML-Data

*tag=Canton ; type=c:CantonAddressType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/StaffShareMarketValue*

09.02.20.04

Element

Diritti di partecipazione dei collaboratori ancora senza reddito imponibile

Short

Domain

XML-Data

*tag=StaffShareWithoutTaxableIncome ; type=sd:ReasonType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

09.02.20.04.01

Element

Opzioni di collaboratore bloccate

Short

Domain	
XML-Data	<i>tag=BlockedOptions ; type=c:EmptyType ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/StaffShareWithoutTaxableIncome</i>
09.02.20.04.02 Element	Opzioni di collaboratore non quotate in borsa
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=UnquotedOptions ; type=c:EmptyType ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/StaffShareWithoutTaxableIncome</i>
09.02.20.04.03 Element	Aspettative su azioni al collaboratore
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=DeferredBenefitsStaffShares ; type=c:EmptyType ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/StaffShareWithoutTaxableIncome</i>
09.02.20.04.04 Element	Partecipazioni dei collaboratori improprie
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=FictitiousStaffShare ; type=c:EmptyType ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/StaffShareWithoutTaxableIncome</i>
09.02.20.05 Element	Quota privata automobile di servizio
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=CompanyCarClarify ; type=c:EmptyType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark</i>
09.02.20.06 Element	Quota minima del dipendente sulla quota privata automobile di servizio
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=MinimalEmployeeCarPartPercentage ; type=c:EmptyType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark</i>
09.02.20.07	

Element	Quota di servizio sul campo
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=PercentageExternalWork ; type=sd:PercentageExternalWorkType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark</i>
begin...	Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
09.02.20.07.01	
Element	Quota servizio esterno
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Effective ; type=c:PercentType ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/PercentageExternalWork</i>
09.02.20.07.02	
Element	Giorni di servizio sul campo a forfait
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Lump ; type=c:PercentType ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/PercentageExternalWork</i>
09.02.20.07.03	
Element	Accordo preliminare separato con l'autorità fiscale del Cantone
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Ruling ; type=sd:RulingType ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/PercentageExternalWork</i>
09.02.20.07.03	
*	
... end	Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
09.02.20.07.03.01	
Element	
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Percent ; type=c:PercentType ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/PercentageExternalWork/Ruling</i>

09.02.20.07.03.02

Element

Short

Domain

XML-Data

*tag=Canton ; type=c:CantonAddressType ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/PercentageExternalWork/Ruling*

09.02.20.08

Element

Documento di conteggio per le per-sone soggette all'imposta alla fonte

Short

Domain

XML-Data

*tag=TaxAtSourcePeriodForObjection ; type=c:EmptyType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

09.02.20.09

Element

Stipendio dopo il decesso

Short

Domain

XML-Data

*tag=ContinuedProvisionOfSalary ; type=sd:ContinuedProvisionOfSalaryType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

09.02.20.09.01

Element

Cognome della persona beneficiaria

Short

Domain

XML-Data

*tag=Lastname ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary*

09.02.20.09.02

Element

Nome della persona beneficiaria

Short

Domain

XML-Data

*tag=Firstname ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary*

09.02.20.09.03

Element

Indirizzo della persona beneficiaria

Short

Domain

XML-Data *tag=Address ; type=c:AddressType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary

09.02.20.09.03.01

Element

Riga complementare

Short

Riga complementare per l'indirizzo posta-le

Domain

XML-Data *tag=ComplementaryLine ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;*
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary/Address

09.02.20.09.03.02

Element

Via

Short

Via e numero

Domain

XML-Data *tag=Street ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;*
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary/Address

09.02.20.09.03.03

Element

Casella postale

Short

Casella postale

Domain

XML-Data *tag=Postbox ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;*
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary/Address

09.02.20.09.03.04

Element

Località

Short

Località come regione, provincia

Domain

XML-Data *tag=Locality ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;*
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary/Address

09.02.20.09.03.05

Element

Numero postale d'avviamento

Short

Numero postale d'avviamento

Domain

XML-Data *tag=ZIP-Code ; type=c:ZIP-CodeType ; min:max Occurs 1:1;*
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary/Address

09.02.20.09.03.06

Element

Luogo

Short Domain XML-Data	Luogo <i>tag=City ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary/Address</i>
09.02.20.09.03.07 Element	Nazione
Short Domain XML-Data	Nazione <i>tag=Country ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary/Address</i>
09.02.20.10 Element	Ruling per espatriati approvato
Short Domain XML-Data	 <i>tag=ExpatriateRuling ; type=sd:GrantType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark</i>
09.02.20.10.01 Element	Data di approvazione
Short Domain XML-Data	 <i>tag=Allowed ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ExpatriateRuling</i>
09.02.20.10.02 Element	Cantone che ha approvato la rego-lamentazione delle spese
Short Domain XML-Data	 <i>tag=Canton ; type=c:CantonAddressType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ExpatriateRuling</i>
09.02.20.11 Element	Occorre indicare il grado di occu-pazione in caso di assunzione a tempo
Short Domain XML-Data	 <i>tag=ActivityRate ; type=c:PercentType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark</i>

09.02.20.12

Element

Totale dei certificati di salario per ciascun impiegato

Short

Domain

XML-Data

*tag=NumberOfSalaryCertificate ; type=xs:integer ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

09.02.20.13

Element

Rettificazione di un certificato di salario errato

Short

Domain

XML-Data

*tag=Rectificate ; type=sd:RectificateType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

09.02.20.13.01

Element

Data del certificato di salario errato (CreationDate)

Short

Domain

XML-Data

*tag=OriginalDate ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/Rectificate*

09.02.20.13.02

Element

DocID del certificato di salario errato

Short

Domain

XML-Data

*tag=OriginalDocID ; type=c:IDType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/Rectificate*

09.02.21

Element

Campo testo libero per osservazioni (c15)

Short

Domain

XML-Data

*tag=Remark ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.22

Element

Diversi contatti (cI)

Short

Domain

XML-Data *tag=Contact ; type=sd:ContactType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.22.01
Element

nome o nome RC/UID-UST

Short nome o nome RC della società
Domain

XML-Data *tag=HR-RC-Name ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact*

09.02.22.02
Element

indirizzo

Short L'indirizzo del responsabile della pratica
Domain

XML-Data *tag=Address ; type=c:AddressType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact*

09.02.22.02.01
Element

Riga complementare

Short Riga complementare per l'indirizzo posta-le
Domain

XML-Data *tag=ComplementaryLine ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact/Address*

09.02.22.02.02
Element

Via

Short Via e numero
Domain

XML-Data *tag=Street ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact/Address*

09.02.22.02.03
Element

Casella postale

Short Casella postale
Domain

XML-Data *tag=Postbox ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact/Address*

09.02.22.02.04
Element

Località

Short Località come regione, provincia

Domain	
XML-Data	<i>tag=Locality ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact/Address</i>
09.02.22.02.05	
Element	Numero postale d'avviamento
Short	Numero postale d'avviamento
Domain	
XML-Data	<i>tag=ZIP-Code ; type=c:ZIP-CodeType ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact/Address</i>
09.02.22.02.06	
Element	Luogo
Short	Luogo
Domain	
XML-Data	<i>tag=City ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact/Address</i>
09.02.22.02.07	
Element	Nazione
Short	Nazione
Domain	
XML-Data	<i>tag=Country ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact/Address</i>
09.02.22.03	
Element	Nome
Short	
Domain	
XML-Data	<i>tag=Person ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact</i>
09.02.22.04	
Element	Numero di telefono
Short	
Domain	
XML-Data	<i>tag=PhoneNumber ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact</i>
09.03	
Element	MB: dettaglio partecipazione di collaboratore

Short come allegato al certificato di salario ovvero al conteggio IF per beneficiari di prestazioni valutabili in denaro derivanti da partecipazioni di collaboratore

Domain

XML-Data *tag=OwnershipRightDetail ; type=sd:OwnershipRightDetailType ; min:max Occurs 0:unbounded; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries*

09.03.01

Element

Opzioni di collaboratore quotate e liberamente negoziabili

Short

Domain

XML-Data *tag=FormularA ; type=sd:FormularAType ; min:max Occurs 0:unbounded; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail*

09.03.01.01

Element

Intestazione

Short

Domain

XML-Data *tag=Header ; type=sd:HeaderCommonType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA*

09.03.01.01.01

Element

Identificazione del documento

Short

Numero d'identificazione dell'attestazione emessa in relazione ai dati dettagliati delle partecipazioni dei collaboratori

Domain

XML-Data *tag=DocID ; type=c:IDType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header*

09.03.01.01.02

Element

Rettificazione

Short

Rettificazione di un'attestazione errata partecipazione dei collabora-tori in dettaglio

Domain

XML-Data *tag=Rectificate ; type=sd:RectificateType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header*

09.03.01.01.02.01

Element

Data del certificato di salario errato (CreationDate)

Short

Domain

XML-Data *tag=OriginalDate ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Rectificate

09.03.01.01.02.02

Element

DocID del certificato di salario errato

Short

Domain

XML-Data

tag=OriginalDocID ; type=c:IDType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Rectificate

09.03.01.01.03

Element

(1) Genere di partecipazione di collaboratore

Short

Domain

XML-Data

Genere di partecipazione di collaboratore

tag=TypeOfOwnership ; type=sd:TypeOfOwnershipType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header

09.03.01.01.04

Element

(2) Data di emissione dell'attestazione

Short

Domain

XML-Data

tag=DateOfAttestation ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header

09.03.01.01.05

Element

(3) Nome della società

Short

Domain

XML-Data

tag=CompanyName ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header

09.03.01.01.06

Element

(4) Persona di riferimento (Cognome Nome)

Short

Domain

XML-Data

tag=ContactName ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header

09.03.01.01.07

Element

(5) Numero di telefono

Short

Domain	
XML-Data	<i>tag=ContactPhone ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header</i>
09.03.01.01.08 Element	(6) Indirizzo e-mail
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=ContactEmail ; type=c:EmailAddressType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header</i>
09.03.01.01.09 Element	(7) Nome del gruppo
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=ConcernName ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header</i>
09.03.01.01.10 Element	(8) Nome della partecipazione e numero dei titoli
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=ShareName ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header</i>
09.03.01.01.11 Element	(9) Nome del datore di lavoro
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=EmployerName ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header</i>
09.03.01.01.12 Element	(10) Valuta della partecipazione
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Currency ; type=sd:CurrencyType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header</i>
09.03.01.01.13 Element	(11) ruling

Short Domain XML-Data	Cantone che ha accettato il ruling, data e Cantone <i>tag=Ruling ; type=sd:GrantType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header</i>
09.03.01.01.13.01 Element	Data di approvazione
Short Domain XML-Data	 <i>tag=Allowed ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Ruling</i>
09.03.01.01.13.02 Element	Cantone che ha approvato la rego-lamentazione delle spese
Short Domain XML-Data	 <i>tag=Canton ; type=c:CantonAddressType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Ruling</i>
09.03.01.01.14 Element	(11) Informazioni sulla persona
Short Domain XML-Data	 <i>tag=Particulars ; type=sd:ParticularsORDType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header</i>
09.03.01.01.14.01 Element	Numero assicurazione sociale
Short Domain XML-Data	il numero di previdenza sociale della persona <i>tag=Social-InsuranceIdentification ; type=c:Social-InsuranceIdentificationType ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars</i>
09.03.01.01.14.02 Element	(14) Data di nascita
Short Domain XML-Data	 <i>tag=DateOfBirth ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars</i>

09.03.01.01.14.03

Element

(15) Cognome

Short

Domain

XML-Data

*tag=Lastname ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars*

09.03.01.01.14.04

Element

(15) Nome

Short

Domain

XML-Data

*tag=Firstname ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars*

09.03.01.01.14.05

Element

(16) Indirizzo

Short

Domain

XML-Data

*tag=Address ; type=c:AddressType ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars*

09.03.01.01.14.05.01

Element

Riga complementare

Short

Domain

XML-Data

Riga complementare per l'indirizzo posta-le

*tag=ComplementaryLine ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars/Address*

09.03.01.01.14.05.02

Element

Via

Short

Domain

XML-Data

Via e numero

*tag=Street ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars/Address*

09.03.01.01.14.05.03

Element

Casella postale

Short

Domain

XML-Data

Casella postale

tag=Postbox ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars/Address

09.03.01.01.14.05.04

Element **Località**

Short Località come regione, provincia

Domain

XML-Data

*tag=Locality ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars/Address*

09.03.01.01.14.05.05

Element **Numero postale d'avviamento**

Short Numero postale d'avviamento

Domain

XML-Data

*tag=ZIP-Code ; type=c:ZIP-CodeType ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars/Address*

09.03.01.01.14.05.06

Element **Luogo**

Short Luogo

Domain

XML-Data

*tag=City ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars/Address*

09.03.01.01.14.05.07

Element **Nazione**

Short Nazione

Domain

XML-Data

*tag=Country ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars/Address*

09.03.01.01.15

Element **Periodo fiscale con data dal/al**

Short

Domain

XML-Data

*tag=Period ; type=c:TimePeriodType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header*

09.03.01.01.15.01

Element **dalla**

Short

Domain

XML-Data

*tag=from ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Period*

09.03.01.01.15.02

Element

fino alla

Short

Domain

XML-Data

*tag=until ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Period*

09.03.01.01.16

Element

Short

Domain

XML-Data

*tag=Comment ; type=c:NotificationsType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header*

09.03.01.01.16.01

Element

Note

Short

Domain

XML-Data

*tag=Notification ; type=c:NotificationType ; min:max Occurs 1:unbounded;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Comment*

09.03.01.01.16.01.01

Element

Livello di qualità

Short

Domain

XML-Data

*tag=QualityLevel ; type=c:QualityLevelType ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Comment/Notification*

09.03.01.01.16.01.02

Element

Codice di descrizione

Short

Domain

XML-Data

*tag=DescriptionCode ; type=c:DescriptionCodeType ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Comment/Notification*

09.03.01.01.16.01.03

Element

Descrizione

Short
Domain

XML-Data

*tag=Description ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Comment/Notification*

09.03.01.02
Element

Tabella A Reddito

Short
Domain

XML-Data

*tag=TableAIncome ; type=sd:TableAIncomeType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA*

09.03.01.02.01
Element

Short
Domain

XML-Data

*tag=Line ; type=sd:TableAIncomeLineType ; min:max Occurs 1:unbounded;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome*

09.03.01.02.01.01
Element

(1) Descrizione del piano di partecipazione

Short
Domain

XML-Data

*tag=SharePlanDescription ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line*

09.03.01.02.01.01
Element

(2) Data d'acquisizione della partecipazione

Short
Domain

XML-Data

*tag=AcquisitionDate ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line*

09.03.01.02.01.02
Element

(3) Data di scadenza del termine di attesa

Short
Domain

XML-Data

*tag=ExpiryDateBlockingPeriod ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line*

09.03.01.02.01.03

Element	(4) Riduzione secondo la durata del periodo di attesa (%)
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=ReductionIncomePercentage ; type=sd:FourDecimalPlacesType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line</i>
09.03.01.02.01.04 Element	(5) Numero delle partecipazioni detenute
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=NumberOfOwnershipAcquired ; type=xs:integer ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line</i>
09.03.01.02.01.05 Element	(6) Valore venale per ciascuna partecipazione di collaboratore alla data di acquisizione
Short Domain	Valore venale per ciascuna partecipazione di collaboratore alla data di acquisizione (XXXHeaderCom-mon 10)
XML-Data	<i>tag=MarketValueAtAcquisitionDate ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line</i>
09.03.01.02.01.06 Element	(6) Valore della formula di mercato
Short Domain	Valore dell'azione non quotata alla data di acquisizione, determinato mediante formula (10)
XML-Data	<i>tag=MarketValueFormula ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line</i>
09.03.01.02.01.07 Element	(7) Formula
Short Domain	Nome o abbreviazione della formula applicata per la valutazione
XML-Data	<i>tag=Formula ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line</i>
09.03.01.02.01.08 Element	(8) Durata dell'eventuale obbligo di restituzione (in anni)
Short	

Domain

XML-Data

*tag=DurationObligationToReturn ; type=sd:FourDecimalPlacesType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line*

09.03.01.02.01.09

Element

(9) Prezzo di acquisto di ciascuna partecipazione (XXXHeaderCommon 10)

Short

Domain

XML-Data

*tag=AcquisitionPricePerParticipation ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line*

09.03.01.02.01.10

Element

(10) Vantaggio finanziario di ciascuna partecipazione (XXXHeaderCommon 10)

Short

Domain

XML-Data

*tag=MonetaryValuesServicesPerShare ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line*

09.03.01.02.01.11

Element

(11) Totale vantaggio finanziario (XXXHeaderCommon 10)

Short

Domain

XML-Data

*tag=MonetaryValuesServicesTotal ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line*

09.03.01.02.01.12

Element

(12) Corso di cambio

Short

Domain

XML-Data

*tag=CurrencyRate ; type=sd:FourDecimalPlacesType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line*

09.03.01.02.01.13

Element

(13) Reddito imponibile dichiarato nel certificato di salario (CHF)

Short

Domain

XML-Data	<i>tag=IncomeDeclaredInSalaryCertificate ; type=sd:SalaryAmountNoFractionType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line</i>
09.03.01.02.02 Element	(T1) Totale del reddito imponibile nel certificato di salario
Short Domain	(T1) Total revenu déclaré dans le certificat de salaire, déclaré au chiffre 5 du CS (CHF)
XML-Data	<i>tag=TotalIncomeDeclaredInSalaryCertificate ; type=sd:SalaryAmountNoFractionType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome</i>
09.03.01.03 Element	Tabella A Ricchezza
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=TableAWealth ; type=sd:TableAWealthType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA</i>
09.03.01.03.01 Element	
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Line ; type=sd:TableAWealthLineType ; min:max Occurs 1:unbounded; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth</i>
09.03.01.03.01.01 Element	(1) Descrizione del piano di partecipazione
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=SharePlanDescription ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line</i>
09.03.01.03.01.01 Element	(2) Data d'acquisizione della partecipazione
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=AcquisitionDate ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line</i>
09.03.01.03.01.02 Element	(3) Data di scadenza del termine di attesa
Short	

Domain

XML-Data

*tag=ExpiryDateBlockingPeriod ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.03

Element

(4) Durata del periodo di attesa residuo (in anni)

Short

Domain

XML-Data

*tag=DurationOfRemainingBlockingPeriod ; type=sd:FourDecimalPlacesType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.04

Element

(5) Riduzione secondo la durata del periodo di attesa residuo (%)

Short

Domain

XML-Data

*tag=ReductionAssetPercentage ; type=sd:ThreeDecimalPlacesType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.05

Element

(6) Numero delle partecipazioni detenute

Short

Domain

XML-Data

*tag=NumberOfOwnershipsAcquired ; type=xs:integer ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.06

Element

(7) Durata dell'eventuale obbligo di restituzione (in anni)

Short

Domain

XML-Data

*tag=DurationObligationToReturn ; type=sd:FourDecimalPlacesType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.07

Element

(8) Numero delle partecipazioni detenute al termine del periodo

Short

Domain

XML-Data

*tag=NumberOfOwnershipsAtEndOfPeriod ; type=xs:integer ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.08

Element

**(9) Valore venale di ciascuna partecipazione al termine del periodo
(XXXHeaderCommon 10)**

Short

Domain

XML-Data

*tag=MarketValueAtEndOfPeriod ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.09

Element

(9) Formula di mercato

Short

Valore dell'azione non quotata al termine del periodo, determinato mediante formula (per informazioni, XXXHeaderCommon 10)

Domain

XML-Data

*tag=MarketValueFormula ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.10

Element

**(10) Valore venale ridotto di ciascuna partecipazione (XXXHeaderCommon
10)**

Short

Domain

XML-Data

*tag=DiscountedMarketValue ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.11

Element

(11) Totale del valore venale ridotto (XXXHeaderCommon 10)

Short

Domain

XML-Data

*tag=TotalValueExpected ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.12

Element

(12) Corso di cambio

Short

Domain

XML-Data

*tag=CurrencyRate ; type=sd:FourDecimalPlacesType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.13

Element

(13) Patrimonio imponibile in Svizzera (CHF)

Short

Domain

XML-Data

*tag=TaxableWealthInCH ; type=sd:SalaryAmountNoFractionType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.02

Element

(T2) Totale patrimonio imponibile in Svizzera

Short

Domain

XML-Data

*tag=TotalTaxableWealthInCH ; type=sd:SalaryAmountNoFractionType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth*

09.03.02

Element

In caso di fine anticipata del termine di attesa o di restituzione di azioni di collaboratore

Short

Domain

XML-Data

*tag=FormularB ; type=sd:FormularBType ; min:max Occurs 0:unbounded; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail*

09.03.02.01

Element

Intestazione

Short

Domain

XML-Data

*tag=Header ; type=sd:HeaderCommonType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB*

09.03.02.01.01

Element

Identificazione del documento

Short

Numero d'identificazione dell'attestazione emessa in relazione ai dati dettagliati delle partecipazioni dei collaboratori

Domain

XML-Data

*tag=DocID ; type=c:IDType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header*

09.03.02.01.02

Element	Rettificazione
Short Domain	Rettificazione di un'attestazione errata partecipazione dei collabora-tori in dettaglio
XML-Data	<i>tag=Rectificate ; type=sd:RectificateType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header</i>
09.03.02.01.02.01 Element	Data del certificato di salario errato (CreationDate)
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=OriginalDate ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Rectificate</i>
09.03.02.01.02.02 Element	DocID del certificato di salario errato
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=OriginalDocID ; type=c:IDType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Rectificate</i>
09.03.02.01.03 Element	(1) Genere di partecipazione di collaboratore
Short Domain	Genere di partecipazione di collaboratore
XML-Data	<i>tag=TypeOfOwnership ; type=sd:TypeOfOwnershipType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header</i>
09.03.02.01.04 Element	(2) Data di emissione dell'attestazione
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=DateOfAttestation ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header</i>
09.03.02.01.05 Element	(3) Nome della società
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=CompanyName ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header</i>

09.03.02.01.06

Element

(4) Persona di riferimento (Cognome Nome)

Short

Domain

XML-Data

*tag=ContactName ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header*

09.03.02.01.07

Element

(5) Numero di telefono

Short

Domain

XML-Data

*tag=ContactPhone ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header*

09.03.02.01.08

Element

(6) Indirizzo e-mail

Short

Domain

XML-Data

*tag=ContactEmail ; type=c:EmailAddressType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header*

09.03.02.01.09

Element

(7) Nome del gruppo

Short

Domain

XML-Data

*tag=ConcernName ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header*

09.03.02.01.10

Element

(8) Nome della partecipazione e numero dei titoli

Short

Domain

XML-Data

*tag=ShareName ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header*

09.03.02.01.11

Element

(9) Nome del datore di lavoro

Short

Domain

XML-Data	<i>tag=EmployerName ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header</i>
09.03.02.01.12 Element	(10) Valuta della partecipazione
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Currency ; type=sd:CurrencyType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header</i>
09.03.02.01.13 Element	(11) ruling
Short Domain	Cantone che ha accettato il ruling, data e Cantone
XML-Data	<i>tag=Ruling ; type=sd:GrantType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header</i>
09.03.02.01.13.01 Element	Data di approvazione
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Allowed ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Ruling</i>
09.03.02.01.13.02 Element	Cantone che ha approvato la rego-lamentazione delle spese
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Canton ; type=c:CantonAddressType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Ruling</i>
09.03.02.01.14 Element	(11) Informazioni sulla persona
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Particulars ; type=sd:ParticularsORDType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header</i>
09.03.02.01.14.01 Element	Numero assicurazione sociale
Short	il numero di previdenza sociale della persona

Domain

XML-Data *tag=Social-InsuranceIdentification ; type=c:Social-InsuranceIdentificationType ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars*

09.03.02.01.14.02

Element **(14) Data di nascita**

Short

Domain

XML-Data *tag=DateOfBirth ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars*

09.03.02.01.14.03

Element **(15) Cognome**

Short

Domain

XML-Data *tag=Lastname ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars*

09.03.02.01.14.04

Element **(15) Nome**

Short

Domain

XML-Data *tag=Firstname ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars*

09.03.02.01.14.05

Element **(16) Indirizzo**

Short

Domain

XML-Data *tag=Address ; type=c:AddressType ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars*

09.03.02.01.14.05.01

Element **Riga complementare**

Short

Domain

Riga complementare per l'indirizzo posta-le

XML-Data *tag=ComplementaryLine ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars/Address*

09.03.02.01.14.05.02

Element **Via**

Short Domain	Via e numero
XML-Data	<i>tag=Street ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars/Address</i>
09.03.02.01.14.05.03	
Element	Casella postale
Short Domain	Casella postale
XML-Data	<i>tag=Postbox ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars/Address</i>
09.03.02.01.14.05.04	
Element	Località
Short Domain	Località come regione, provincia
XML-Data	<i>tag=Locality ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars/Address</i>
09.03.02.01.14.05.05	
Element	Numero postale d'avviamento
Short Domain	Numero postale d'avviamento
XML-Data	<i>tag=ZIP-Code ; type=c:ZIP-CodeType ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars/Address</i>
09.03.02.01.14.05.06	
Element	Luogo
Short Domain	Luogo
XML-Data	<i>tag=City ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars/Address</i>
09.03.02.01.14.05.07	
Element	Nazione
Short Domain	Nazione
XML-Data	<i>tag=Country ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars/Address</i>

09.03.02.01.15

Element

Periodo fiscale con data dal/al

Short

Domain

XML-Data

*tag=Period ; type=c:TimePeriodType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header*

09.03.02.01.15.01

Element

dalla

Short

Domain

XML-Data

*tag=from ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Period*

09.03.02.01.15.02

Element

fino alla

Short

Domain

XML-Data

*tag=until ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Period*

09.03.02.01.16

Element

Short

Domain

XML-Data

*tag=Comment ; type=c:NotificationsType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header*

09.03.02.01.16.01

Element

Note

Short

Domain

XML-Data

*tag=Notification ; type=c:NotificationType ; min:max Occurs 1:unbounded;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Comment*

09.03.02.01.16.01.01

Element

Livello di qualità

Short

Domain

XML-Data

tag=QualityLevel ; type=c:QualityLevelType ; min:max Occurs 1:1;

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Comment/Notification

09.03.02.01.16.01.02

Element **Codice di descrizione**

Short

Domain

XML-Data

*tag=DescriptionCode ; type=c:DescriptionCodeType ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Comment/Notification*

09.03.02.01.16.01.03

Element **Descrizione**

Short

Domain

XML-Data

*tag=Description ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Comment/Notification*

09.03.02.02

Element **Linea**

Short

Domain

XML-Data

*tag=Line ; type=sd:TableBLineType ; min:max Occurs 1:unbounded; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB*

09.03.02.02.01

Element **(1) Descrizione del piano di partecipazione**

Short

Domain

XML-Data

*tag=SharePlanDescription ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line*

09.03.02.02.01

Element **(2) Data di liberazione prima della scadenza del periodo di attesa / della restituzione**

Short

Domain

XML-Data

*tag=ExpiryDateBeforeReleaseBlockingPeriod ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line*

09.03.02.02.02

Element	(3) Numero di azioni liberate / restitui-te prima della scadenza del periodo di attesa
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=NumberOfOwnershipsUnlockedOrReturned ; type=xs:integer ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line</i>
09.03.02.02.03 Element	(4) Valore venale dell'azione alla data di liberazione / restituzione (XXXHeaderCommon 10)
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=MarketValueAtTimeOfUnlockingOrRestitution ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line</i>
09.03.02.02.04 Element	(4) Valore dell'azione non quotata alla data di liberazione / restituzione, determinato mediante formula (XXXHeaderCommon 10)
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=MarketValueFormula ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line</i>
09.03.02.02.05 Element	(5) Nome o abbreviazione della formu-la applicata per il calcolo
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Formula ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line</i>
09.03.02.02.06 Element	(6) Prezzo di restituzione (XXXHea-derCommon 10)
Short Domain	

XML-Data	<i>tag=RestitutionPrice ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line</i>
09.03.02.02.07 Element	(7) Data d'acquisizione dell'azione
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=AcquisitionDateOfShare ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line</i>
09.03.02.02.08 Element	(8) Data della scadenza ordinaria del periodo di attesa
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=OriginalExpiryDateBlockingPeriod ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line</i>
09.03.02.02.09 Element	(9) Durata del periodo di attesa residuo (in anni)
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=DurationOfRemainingBlockingPeriod ; type=sd:FourDecimalPlacesType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line</i>
09.03.02.02.10 Element	(10) Riduzione secondo la durata del periodo di attesa residuo (%)
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=ReductionAssetPercentage ; type=sd:FourDecimalPlacesType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line</i>
09.03.02.02.11 Element	(11) Valore venale ridotto secondo la durata del periodo di attesa residuo (XXXHeaderCommon 10)
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=ReducedMarketValue ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line</i>

09.03.02.02.12
Element

(12) Vantaggio finanziario di ciascuna azione (XXXHeaderCommon 10)

Short
Domain

XML-Data

*tag=MonetaryValuesAdvantagesPerShare ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line*

09.03.02.02.13
Element

(13) Totale vantaggio finanziario (XXXHeaderCommon 10)

Short
Domain

XML-Data

*tag=MonetaryValuesAdvantagesTotal ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line*

09.03.02.02.14
Element

(14) Corso di cambio

Short
Domain

XML-Data

*tag=CurrencyRate ; type=sd:FourDecimalPlacesType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line*

09.03.02.02.15
Element

**(15) Deduzione fiscale (deduzione dei costi di conseguimento) o reddito
imponibile (CHF)**

Short
Domain

XML-Data

*tag=TaxableIncomeOrFiscaleDeduction ; type=sd:SalaryAmountNoFractionType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line*

09.03.02.03
Element

**(T3) Deduzione fiscale (deduzione dei costi di conseguimento) o reddito imponibile
(CHF)**

Short
Domain

XML-Data

*tag=TotalFiscaleDeduction ; type=sd:SalaryAmountNoFractionType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB*

09.03.02.04
Element

(T4) Deduzione fiscale (deduzione dei costi di conseguimento) o reddito imponibile (CHF)

Short
Domain

XML-Data

*tag=TotalTaxableIncome ; type=sd:SalaryAmountNoFractionType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB*

09.03.03
Element

Per altre opzioni di collaboratore, aspettative su azioni al collaboratore o partecipazioni dei collaboratori improprie

Short
Domain

XML-Data

*tag=FormularC ; type=sd:FormularCType ; min:max Occurs 0:unbounded; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail*

09.03.03.01
Element

Intestazione

Short
Domain

XML-Data

*tag=Header ; type=sd:HeaderFormCType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC*

09.03.03.01.01
Element

Identificazione del documento

Short

Numero d'identificazione dell'attestazione emessa in relazione ai dati dettagliati delle partecipazioni dei collaboratori

Domain

XML-Data

*tag=DocID ; type=c:IDType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.02
Element

Rettificazione

Short
Domain

Rettificazione di un'attestazione errata partecipazione dei collaboratori in dettaglio

XML-Data

*tag=Rectificate ; type=sd:RectificateType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.02.01

Element

Data del certificato di salario errato (CreationDate)

Short

Domain

XML-Data

*tag=OriginalDate ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Rectificate*

09.03.03.01.02.02

Element

DocID del certificato di salario errato

Short

Domain

XML-Data

*tag=OriginalDocID ; type=c:IDType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Rectificate*

09.03.03.01.03

Element

(1) Genere di partecipazione di collaboratore

Short

Domain

XML-Data

*tag=TypeOfOwnership ; type=sd:TypeOfOwnershipType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.04

Element

(2) Data di emissione dell'attestazione

Short

Domain

XML-Data

*tag=DateOfAttestation ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.05

Element

(3) Nome della società

Short

Domain

XML-Data

*tag=CompanyName ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.06

Element

(4) Persona di riferimento (Cognome Nome)

Short

Domain

XML-Data	<i>tag=ContactName ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.07 Element	(5) Numero di telefono
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=ContactPhone ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.08 Element	(6) Indirizzo e-mail
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=ContactEmail ; type=c:EmailAddressType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.09 Element	(7) Nome del gruppo
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=ConcernName ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.10 Element	(8) Nome della partecipazione e numero dei titoli
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=ShareName ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.11 Element	(9) Nome del datore di lavoro
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=EmployerName ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.12 Element	(10) Valuta della partecipazione
Short	

Domain

XML-Data

*tag=Currency ; type=sd:CurrencyType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.13

Element

(11) ruling

Short

Cantone che ha accettato il ruling, data e Cantone

Domain

XML-Data

*tag=Ruling ; type=sd:GrantType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.13.01

Element

Data di approvazione

Short

Domain

XML-Data

*tag=Allowed ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Ruling*

09.03.03.01.13.02

Element

Cantone che ha approvato la rego-lamentazione delle spese

Short

Domain

XML-Data

*tag=Canton ; type=c:CantonAddressType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Ruling*

09.03.03.01.14

Element

(11) Informazioni sulla persona

Short

Domain

XML-Data

*tag=Particulars ; type=sd:ParticularsORDType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.14.01

Element

Numero assicurazione sociale

Short

il numero di previdenza sociale della persona

Domain

XML-Data

*tag=Social-InsuranceIdentification ; type=c:Social-InsuranceIdentificationType ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars*

09.03.03.01.14.02

Element

(14) Data di nascita

Short
Domain

XML-Data

*tag=DateOfBirth ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars*

09.03.03.01.14.03
Element

(15) Cognome

Short
Domain

XML-Data

*tag=Lastname ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars*

09.03.03.01.14.04
Element

(15) Nome

Short
Domain

XML-Data

*tag=Firstname ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars*

09.03.03.01.14.05
Element

(16) Indirizzo

Short
Domain

XML-Data

*tag=Address ; type=c:AddressType ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars*

09.03.03.01.14.05.01
Element

Riga complementare

Short
Domain

Riga complementare per l'indirizzo posta-le

XML-Data

*tag=ComplementaryLine ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars/Address*

09.03.03.01.14.05.02
Element

Via

Short
Domain

Via e numero

XML-Data

*tag=Street ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars/Address*

09.03.03.01.14.05.03	
Element	Casella postale
Short	Casella postale
Domain	
XML-Data	<i>tag=Postbox ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars/Address</i>
09.03.03.01.14.05.04	
Element	Località
Short	Località come regione, provincia
Domain	
XML-Data	<i>tag=Locality ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars/Address</i>
09.03.03.01.14.05.05	
Element	Numero postale d'avviamento
Short	Numero postale d'avviamento
Domain	
XML-Data	<i>tag=ZIP-Code ; type=c:ZIP-CodeType ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars/Address</i>
09.03.03.01.14.05.06	
Element	Luogo
Short	Luogo
Domain	
XML-Data	<i>tag=City ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars/Address</i>
09.03.03.01.14.05.07	
Element	Nazione
Short	Nazione
Domain	
XML-Data	<i>tag=Country ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars/Address</i>
09.03.03.01.15	
Element	Periodo fiscale con data dal/al
Short	
Domain	
XML-Data	<i>tag=Period ; type=c:TimePeriodType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i>

<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>	
09.03.03.01.15.01 Element	dalla
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=from ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Period</i>
09.03.03.01.15.02 Element	fino alla
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=until ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Period</i>
09.03.03.01.16 Element	
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Comment ; type=c:NotificationsType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.16.01 Element	Note
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Notification ; type=c:NotificationType ; min:max Occurs 1:unbounded; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Comment</i>
09.03.03.01.16.01.01 Element	Livello di qualità
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=QualityLevel ; type=c:QualityLevelType ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Comment/Notification</i>
09.03.03.01.16.01.02 Element	Codice di descrizione
Short	

Domain

XML-Data *tag=DescriptionCode ; type=c:DescriptionCodeType ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Comment/Notification*

09.03.03.01.16.01.03

Element **Descrizione**

Short

Domain

XML-Data *tag=Description ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Comment/Notification*

09.03.03.01.01

Element **(21) Data di arrivo in Svizzera (residenza)**

Short

Domain

XML-Data *tag=MoveToCH ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.02

Element **(22) Data di inizio del rapporto di lavoro (con il gruppo)**

Short

Domain

XML-Data *tag=EntryConcern ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.03

Element **(23) Data di inizio del rapporto di lavoro con la società del gruppo in Svizzera**

Short

Domain

XML-Data *tag=EntryEmployerCH ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.04

Element **(24) Data di cessazione del rapporto di lavoro con la società del gruppo in Svizzera**

Short

Domain

XML-Data	<i>tag=WithdrawalEmployerCH ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.05 Element	(25) Data di cessazione del rapporto di lavoro (con il gruppo)
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=WithdrawalConcern ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.06 Element	(26) Data di partenza dalla Svizzera (residenza)
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=MoveFromCH ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.07 Element	(27) Paese di destinazione (residenza o lavoro)
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=CountryOfDestinationResidenceOrWorkplace ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.08 Element	(28) Paese di residenza al momento della realizzazione del reddito
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=ResidenceAtRealisation ; type=sd:Location2Type ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.09 Element	(29) Paese del luogo di lavoro al momento della realizzazione del reddito
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=WorkplaceAtRealisation ; type=sd:Location3Type ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>

09.03.03.02

Element

Tabella C Reddito

Short

Domain

XML-Data

*tag=TableCIncome ; type=sd:TableCIncomeType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC*

09.03.03.02.01

Element

Linea

Short

Domain

XML-Data

*tag=Line ; type=sd:TableCIncomeLineType ; min:max Occurs 1:unbounded; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome*

09.03.03.02.01.01

Element

(1) Descrizione del piano di partecipazione

Short

Domain

XML-Data

*tag=SharePlanDescription ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.01

Element

(2) Data della realizzazione del reddito

Short

Domain

XML-Data

*tag=RealizationDate ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.02

Element

(3) Numero di partecipazioni realizzate nel periodo

Short

Domain

XML-Data

*tag=NumberOfOwnershipsRealizedDuringPeriod ; type=xs:integer ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.03

Element

(4) Data di consegna della partecipazione di collaboratore

Short

Domain

XML-Data *tag=GrantDate ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line

09.03.03.02.01.04
 Element **(5) Data del vesting (se verificatosi)**

Short
 Domain

XML-Data *tag=VestingDate ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line

09.03.03.02.01.05
 Element **(6) Eventuale prezzo di esercizio (XXXHeaderCommon 10)**

Short
 Domain

XML-Data *tag=PotentialExercisePrice ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line

09.03.03.02.01.06
 Element **(7) Valore venale di un'azione ricevuta al momento della realizzazione
 (XXXHeaderCommon 10)**

Short
 Domain

XML-Data *tag=MarketValueAtTimeOfRealization ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line

09.03.03.02.01.07
 Element **(7) Formula di mercato**

Short Valore dell'azione ricevuta non quotata alla data di acquisizione, determinato mediante formula
 (XXXHeaderCommon 10)

Domain

XML-Data *tag=MarketValueFormula ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line

09.03.03.02.01.08
 Element **(8) Data di scadenza di un eventuale periodo di attesa delle azioni
 detenute**

Short
 Domain

XML-Data *tag=ExpiryDateOfPossibleBlockingPeriodOfSharesHeld ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.09
Element **(9) Durata di un eventuale periodo di attesa delle azioni detenute (in anni)**

Short
Domain

XML-Data *tag=DurationBlockingPeriod ; type=sd:FourDecimalPlacesType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.10
Element **(10) Riduzione secondo la durata del periodo di attesa (%)**

Short
Domain

XML-Data *tag=ReductionIncomePercentage ; type=sd:FourDecimalPlacesType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.11
Element **(11) Vantaggio finanziario al momento della realizzazione (XXXHeaderCommon 10)**

Short
Domain

XML-Data *tag=IncomeTimeOfRealisation ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.12
Element **(12) Corso di cambio nel giorno di realizzazione**

Short
Domain

XML-Data *tag=CurrencyRateAtRealization ; type=sd:FourDecimalPlacesType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.13
Element **(13) Vantaggio finanziario al momento della realizzazione (CHF)**

Short
Domain

XML-Data	<i>tag=TotalIncomeAtRealization ; type=sd:SalaryAmountNoFractionType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line</i>
09.03.03.02.01.14 Element	(14) PRORATA (si veda il calcolo nella prima tabella, %)
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=PartInCH-Percentage ; type=sd:FourDecimalPlacesType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line</i>
09.03.03.02.01.15 Element	(15) Reddito imponibile in Svizzera
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=PartIncomeCH ; type=sd:SalaryAmountNoFractionType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line</i>
09.03.03.02.01.16 Element	(16) Reddito imponibile all'estero
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=PartIncomeAbroad ; type=sd:SalaryAmountNoFractionType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line</i>
09.03.03.02.02 Element	(T5) Vantaggio finanziario al momento della realizzazione (CHF)
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=GrandTotalIncomeAtRealization ; type=sd:SalaryAmountNoFractionType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome</i>
09.03.03.02.03 Element	(T6) Totale reddito imponibile all'estero
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=TotalPartIncomeCH ; type=sd:SalaryAmountNoFractionType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome</i>
09.03.03.02.04 Element	(T7) Totale reddito imponibile in Svizzera
Short	

Domain

XML-Data

*tag=TotalPartIncomeAbroad ; type=sd:SalaryAmountNoFractionType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome*

09.03.03.03

Element

Short

Domain

XML-Data

*tag=TableCOwnershipRightPortfolio ; type=sd:TableCOwnershipRightPortfolioType ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC*

09.03.03.03.01

Element

Linea

Short

Domain

XML-Data

*tag=Line ; type=sd:TableCOwnershipRightPortfolioLineType ; min:max Occurs 1:unbounded; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio*

09.03.03.03.01.01

Element

(1) Descrizione del piano di partecipazione

Short

Domain

XML-Data

*tag=SharePlanDescription ; type=c:NotEmptyStringType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.01

Element

(2) Data di consegna della partecipazione di collaboratore

Short

Domain

XML-Data

*tag=GrantDate ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.02

Element

**(3) Paese in cui si svolge l'attività lu-crativa alla data di consegna
della partecipazione di collaboratore**

Short

Domain

XML-Data

*tag=WorkplaceAtTimeOfGrantedParticipations ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.03

Element

(4) Numero di partecipazioni consegnate

Short

Domain

XML-Data

*tag=NumberOfOwnershipsGranted ; type=xs:integer ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.04

Element

(5) Data di maturazione (vesting) prevista dal piano (per informazione)

Short

Domain

XML-Data

*tag=VestingDateSpecifiedInPlan ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.05

Element

(6) Data di scadenza di un eventuale periodo di attesa delle azioni detenute

Short

Domain

XML-Data

*tag=ExpiryDateOfPossibleBlockingPeriodOfSharesHeld ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.06

Element

(7) Eventuale prezzo di esercizio (XXXHeaderCommon 10)

Short

Domain

XML-Data

*tag=PotentialExercisePrice ; type=c:SalaryAmountType ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.07

Element

(8) Data di scadenza

Short

Domain

XML-Data

*tag=ExpiryDate ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.08

Element

(9) Data del vesting (se verificatosi)

Short
Domain

XML-Data

*tag=VestingDate ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.09
Element

(10) Paese di lavoro alla data del ve-sting (se verificatosi)

Short
Domain

XML-Data

*tag=WorkplaceAtVestingDate ; type=sd:Location2Type ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.10
Element

(11) Numero di partecipazioni realizzate dal momento della consegna

Short
Domain

XML-Data

*tag=NumberOfOwnershipsRealizedSinceGrant ; type=xs:integer ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.11
Element

(12) Numero di partecipazioni annullate dal momento della consegna

Short
Domain

XML-Data

*tag=NumberCancelled ; type=xs:integer ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.12
Element

**(13) Numero di giorni di lavoro in Sviz-zera tra la data di consegna e
quella di maturazione dei diritti (vesting)**

Short
Domain

XML-Data

*tag=WorkingDaysInCH-Emission-Vesting ; type=xs:integer ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.13
Element

**(14) Totale dei giorni tra la data di consegna e quella di maturazione dei
diritti (vesting) (se verificatosi)**

Short
Domain

XML-Data

*tag=DaysEmission-Vesting ; type=xs:integer ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.14
Element

(15) PRORATA (in caso di realizzazione, %)

Short
Domain

XML-Data

*tag=PartRealizedInCH-Percentage ; type=sd:FourDecimalPlacesType ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.15
Element

**(16) Numero delle partecipazioni detenute al termine del periodo per
ciascun piano di partecipazione**

Short
Domain

XML-Data

*tag=NumberOfOwnershipsAtEndOfPeriod ; type=xs:integer ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.02
Element

Short
Domain

XML-Data

*tag=TotalNumberOfOwnershipsAtEndOfPeriod ; type=xs:integer ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio*

c] Institutions

Element

Compagnie di assicurazione e autorità

Short

Informazioni su compagnie di assicurazione e autorità -relazioni

Domain

XML-Data

tag=Institutions ; type=sd:CustomerIdentificationType ; min:max Occurs 0:1; usage=all (not Tax)

d]

SalaryTotals

Element

Totale delle notifiche salariali

Short

Domain

XML-Data

tag=SalaryTotals ; type=sd:SalaryTotalsType ; min:max Occurs 0:1; usage=all (not Tax Statistic)

e] SalaryCounters

Element	Contatore dei salari
Short Domain	Questi contatori di salario contengono il numero di tag di salario/indennità per dominio.
XML-Data	<i>tag=SalaryCounters ; type=sd:SalaryCountersType ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
07	
Element	Numero di targhette di attestazione di pensione
Short Domain	Numero di tag di certificato di rendita imponibile
XML-Data	<i>tag=NumberOf-TaxAnnuity-Tags ; type=xs:unsignedInt ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/SalaryCounters</i>
08	
Element	Numero di targhette per il conteggio dei salari
Short Domain	Numero di redditi imponibili dichiarati Tag
XML-Data	<i>tag=NumberOf-TaxSalary-Tags ; type=xs:unsignedInt ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/SalaryCounters</i>
09	
Element	Numero di azioni dei dipendenti Tag
Short Domain	Numero attestazione partecipazione dei collaboratori in dettaglio Tag
XML-Data	<i>tag=NumberOf-OwnershipRightDetail-Tags ; type=xs:unsignedInt ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/SalaryCounters</i>

f] GeneralSalaryDeclarationDescription

Element	Indicazioni generali
Short Domain	Indicazioni generali per la trasmissione dei dati salariali
XML-Data	<i>tag=GeneralSalaryDeclarationDescription ; type=sd:GeneralSalaryDeclarationDescriptionType ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
01 Element	Date de préparation
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=CreationDate ; type=xs:dateTime ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription</i>
02 Element	Periodo contabile
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=AccountingPeriod ; type=xs:gYear ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription</i>
03 Element	Persona di contatto
Short	Persona di contatto dell'azienda Se vengono trasferiti dati all'UST, devono essere disponibili i dati sul-la persona di contatto
Domain	
XML-Data	<i>tag=ContactPerson ; type=sd:ContactPersonType ; min:max Occurs 0:1; usage=all Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription</i>
03.01 Element	Nome della persona di contatto
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Name ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription/ContactPerson</i>
03.02 Element	Indirizzo e-mail della persona di contatto

Short
Domain

XML-Data

*tag=EmailAddress ; type=c:EmailAddressType ; min:max Occurs 0:1; usage=all
Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription/ContactPerson*

03.03
Element

Numero di telefono

Short
Domain

XML-Data

*tag=PhoneNumber ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all
Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription/ContactPerson*

03.04
Element

Numéro de téléphone mobile

Short
Domain

XML-Data

*tag=MobilePhoneNumber ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=all
Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription/ContactPerson*

04
Element

Commenti

Short
Domain

XML-Data

*tag=Comment ; type=c:NotificationsType ; min:max Occurs 0:1; usage=all
Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription*